

Л. А. ДМИТРИЕВ

Нерешенные вопросы происхождения и истории экспрессивно-эмоционального стиля XV в.

Для правильного понимания истории развития древнерусской литературы принципиально важное значение имеет вопрос о взаимосвязях древнерусской литературы с литературами южных славян. В этой большой проблеме может быть выделен более частный вопрос — так называемое второе южнославянское влияние на русскую литературу и культуру в конце XIV—XV в.

Проблемы взаимосвязей древнерусской литературы с южнославянскими литературами находили в литературоведении различное решение. Многие исследователи считали, что в определенные исторические периоды южнославянские литературы оказывали очень сильное одностороннее влияние на развитие древнерусской литературы. Так, А. И. Соболевский, характеризуя самый ранний период древнерусской литературы, в частности, говорил: «Как известно, русская литература получила начало от литературы южнославянской (древнеболгарской) и первые ее памятники, за немногими исключениями, — не более как списки с памятников южнославянских».¹

Иной подход к решению вопросов русско-южнославянских литературных связей наметился в ряде статей М. Н. Сперанского. Отдавая должное воздействию южнославянских памятников письменности на развитие русской литературы, он вместе с тем на ряде конкретных примеров показал, что южнославянские литературы, влияя на развитие русской литературы, в свою очередь немало и сами заимствовали из древнерусской литературы. Заканчивая одну из статей по этой теме, он писал: «В результате же всего нашего обзора можно сделать и еще более общий вывод: говоря об отношениях русской литературы раннего периода и югославянских, мы должны говорить не только о югославянском влиянии в русской литературе, но и о взаимоотношениях, в смысле обмена, в обеих литературах».²

В последнее время вопросы о характере и сущности русско-южнославянских литературных связей подверглись пересмотру в ряде литературоведческих работ.³

¹ А. И. Соболевский. Южнославянское влияние на русскую письменность в XIV—XV веках. — В кн.: А. И. Соболевский. Переводная литература Московской Руси XIV—XVII веков. СПб., 1903 (далее: А. И. Соболевский), стр. 6—7.

² М. Н. Сперанский. К истории взаимоотношений русской и югославянских литератур (русские памятники письменности на юге славянства). — В кн.: М. Н. Сперанский. Из истории русско-славянских литературных связей. М., 1960, стр. 54.

³ Д. С. Лихачев. 1) Некоторые задачи изучения второго южнославянского влияния в России. М., 1958 (далее: Д. С. Лихачев. Некоторые задачи); 2) Культура